

Distr.  
GENERAL

ISBA/4/C/7  
21 July 1998  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



السلطة الدولية لقاع البحار  
الدورة الرابعة المستأنفة  
كينغستون، جامايكا  
١٧ - ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٨

انتخاب لملء منصب شاغر في اللجنة القانونية  
والتقنية وفقا للفقرة ٧ من المادة ١٦٣ للقسم  
الفرعيء لخطوطميرعشر لاتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار

مذكرة من الأمين العام

١ - على المجلس أن يحيط علما بأن البروفيسور الدكتور هانس أمان (ألمانيا)، عضو اللجنة القانونية والتقنية ("اللجنة")، قد استقال من منصبه في اللجنة في ٥ أيار/ مايو ١٩٩٨، نظرا إلى التزامه المهني في ألمانيا، وكان البروفيسور أمان قد انتخب عضوا في اللجنة في ١٥ آب/أغسطس ١٩٩٦ لمدة خمس سنوات (ISBA/C/L.3، الفقرة ٧).

٢ - ووفقا للفقرة ٧ من المادة ١٦٣ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار ("الاتفاقية") والفقرة ٣ من المادة ٨٠ من النظام الداخلي لمجلس السلطة الدولية لقاع البحار، يقوم المجلس، في حالة وفاة عضو في اللجنة أو عجزه أو استقالته قبل انقضاء فترة عضويته، بانتخاب عضو من المنطقة الجغرافية أو مجال الاهتمام ذاتهما، لما يتبقى من فترة العضوية.

٣ - وتنص الفقرة ٣ من المادة ١٦٣ من الاتفاقية والمادة ٨١ من النظام الداخلي للمجلس على أنه يجب أن تتوافر في أعضاء اللجنة المؤهلات المناسبة في مجال اختصاص اللجنة، وعلى أن تعين الدول الأطراف مرشحين على أعلى مستويات الكفاءة والنزاهة من ذوي المؤهلات في الميادين ذات الصلة ضمانا لممارسة اللجنة لوظائفها على نحو فعال.

٤ - وبرسالة مؤرخة ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨ موجهة من رئيس الوفد الألماني إلى السلطة الدولية لقاع البحار، أبلغت حكومة ألمانيا الأمين العام للسلطة بترشيح البروفيسور الدكتور هلموت بيرسدورف، من المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية، للانتخاب من أجل ملء المنصب شاغر في اللجنة. وترد السيرة الشخصية للبروفيسور بيرسدورف في مرفق هذه الوثيقة<sup>(١)</sup>.

(١) نقلت السيرة الشخصية للدكتور بيرسدورف كما وردت، باللغة الأصلية التي قدمت بها.

سيرة شخصية

الدكتور هلموت بيرسدورف	الاسم:
٨ آب/أغسطس ١٩٣٨	تاريخ الولادة:
إرفورت بألمانيا	مكان الولادة:
ألماني	الجنسية:
متزوج	الحالة العائلية:
Goerdeler StraBe 11	عنوان الإقامة:
30631 Burgdorf	
٠٥١٣٦-٥٢٦٩	الهاتف:
Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe	المكتب:
(المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية)	
Stilleweg 2	
30655 Hannover	
٠٥١١-٦٤٣٢٤١٣	الهاتف:
٠٥١١-٦٤٣٣٦٦٢	الفاكس:
beiersdorf@bgr.de	البريد الإلكتروني:
Hochschule für Architektur und	الدراسة:
دراسة علم وتكنولوجيا مواد البناء في	
Bauwesen, Weimar/Germany (أيلول/سبتمبر ١٩٥٧ - أيلول/سبتمبر ١٩٦٠)	
دراسة الجيولوجيا في جامعة غوتينغن (تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٠ -	
تموز/يوليه ١٩٦٥)	
دبلوم عالم جيولوجيا، ٢١ تموز/يوليه ١٩٦٥،	الشهادات الجامعية:
شهادة الدكتوراه ١٨ نيسان/أبريل ١٩٦٩،	
استاذ شرف في جامعة هانوفر/ألمانيا، ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٧	
	عنوان الرسالة:
"Spuren syn-und postdiagenetischer tektonischer Beanspruchung in Karbonatgesteinen Mittel-und Südsaxoniens", Göttingen 1968	
المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية، هانوفر/ألمانيا	رب العمل الحالي:

بيان العمل

١ كانون الثاني/يناير ١٩٦٦ - ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٦٧، مستخدم علمي (جيولوجي) للعمل مع البروفيسور الدكتور إرنست أكرمان (جامعة غوتينغن/ألمانيا) في البرنامج ذي الأولوية (أعمال خرائط أفريقيا) للجمعية الألمانية للبحوث، مع القيام بأعمال ميدانية في كينيا وأوغندا بين ٣ آذار/ مارس و ٣١ تموز/يوليه ١٩٦٦.

١٥ آب/أغسطس ١٩٦٦ - ٣ أيار/ مايو ١٩٦٨، أعمال ميدانية بدون أجر وتحضير رسالة الدكتوراه؛ تقديم الرسالة في آذار/ مارس ١٩٦٨، اجتياز امتحان الدكتوراه في ٣ أيار/ مايو ١٩٦٨ في جامعة غوتينغن.

١٢ حزيران/يونيه ١٩٦٨ - ٧ كانون الثاني/يناير ١٩٧٤، موظف علمي (جيولوجي) في المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في هانوفر/ألمانيا. المهام: إجراء بحوث جيولوجية بحرية بشأن الموارد المعدنية لقاع البحار (المعادن الثقيلة، رواسب عقيدات المنغنيز)، وعلم الرسوبيات.

٨ كانون الثاني/يناير ١٩٧٤، تعيين في منصب جيولوجي حكومي، وبقيت المهام نفسها.

١ تموز/يوليه ١٩٧٥، تعيين في منصب كبير المساعدين الجيولوجيين، وبالإضافة إلى المهام المذكورة أعلاه، تعيين في منصب منسق البرنامج ذي الأولوية "مشروع الحفر في أعماق البحار" للجمعية الألمانية للبحوث ولا تزال هذه المهمة مستمرة إلى الآن.

١ آب/أغسطس ١٩٨٤، تعيين في منصب رئيس الشعبة الفرعية للجيولوجيا العامة، مع الإشراف على الوحدات التنظيمية التالية: "الجيولوجيا العامة"، و "علم الحفريات القديمة ودراسة طبقات الأرض، أعمال التجميع"، و "الجيولوجيا البحرية" و "الاستشعار من بعد".

١ آذار/ مارس ١٩٨٥، تعيين في منصب "مدير الجيولوجيا".

٢٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٦، تعيين في منصب "مدير وبروفيسور".

١ نيسان/أبريل ١٩٨٩، تعيين في منصب رئيس قسم (الجيولوجيا الأساسية، الجيولوجيا البحرية) المشرف على الوحدات التنظيمية "الجيولوجيا البحرية والجيوكيمياء البحرية"، و "الجيولوجيا الهيكلية" و "دراسة طبقات الأرض، وعلم الحفريات القديمة" و "النماذج الجيودينامية، ودراسات الحرارة الجوفية".

٢٢ تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٦ - ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ رئيس مؤقت للوحدة التنظيمية "دراسة طبقات الأرض وعلم الحفريات القديمة"، بالإضافة إلى المهام السابقة.

١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، تعيين في منصب رئيس قسم "البحوث البحرية والقطبية واستكشاف قاع البحار" المشرف على الوحدات التنظيمية "الجيولوجيا البحرية والتعدين في قاع البحار"، و "الجيولوجيا القطبية"، و "علم الحفريات القديمة، وأعمال التجميع" و "الجيولوجيا الهيكلية" و "الهيدروكربونات، وموارد الطاقة".

#### التدريس:

محاضر، منذ الدورة السنوية للموسم الدراسي ١٩٩٢/١٩٩١ في مادة "الجيولوجيا البحرية" في جامعة هانوفر/ألمانيا (اسبوعيا أو ما يقابل ذلك من عدد الأيام خلال الدورة).

#### العضوية في اللجان الأكاديمية والمهنية (السنوات العشر الأخيرة فقط)

اللجنة الوطنية الألمانية للمشروع الدولي للغلاف الصخري (منذ ١٩٨٦).

المجلس الاستشاري لجامعة بريمن/ألمانيا (١٩٨٦-١٩٩١).

لجنة الأمناء للعلوم الأوقيانوغرافية التابعة للجمعية الألمانية للبحوث (منذ ١٩٨٩).

فريق الخبراء في علوم المحيطات التوجيهي بشأن الموارد غير الحية، اليونسكو/ اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية، ومكتب شؤون المحيطات وقانون البحار بالأمم المتحدة.

لجنة التخطيط لبرنامج الحفر في المحيطات (١٩٩٠-١٩٩٣).

اللجنة التنفيذية لبرنامج الحفر في المحيطات (منذ ١٩٩٣).

اليونسكو/اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية.

الفريق المخصص المعني بتعريف الجرف القاري (١٩٩٥).

لجنة قيادة المؤتمر المعني بالحفر التعاوني بالمواسير، طوكيو ٢٢-٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٧،  
(١٩٩٦-١٩٩٧).

العضوية في الجمعيات المهنية

الجمعية الجيولوجية الألمانية (منذ ١٩٦٨).

الجمعية الدولية للمعادن البحرية (منذ ١٩٩٦).

الأنشطة التحريرية

محرر معاون لمجلة "SCIENTIFIC DRILLING" (الحفر العلمي) (Springer Verlag). برلين - هايدلبرغ).

عضو في هيئة تحرير مجلة "FACIES" (أ. فلوكل، المحرر، إرنلغن/ألمانيا).

مجمع مشارك مع الدكتور أولريخ فون ستاكلبيرغ لمجلد خاص بعنوان "عقيدات المنغنيز والرسوبيات في شمال المحيط الهادئ" Geol.Jahrb.1987,D87. ٤٠٣ صفحات (Schweitzerbart). شتوتغارت/ألمانيا).

منشورات مختارة بشأن عقيدات المنغنيز والموارد المعدنية البحرية الأخرى

Heye, D. & Beiersdorf, H. (1973). Radioaktive und magnetische Untersuchungen an Manganknollen zur Ermittlung der Wachstumsgeschwindigkeit bzw. zur Altersbestimmung. Zeitschrift Geophysik, 39: 703-726.

Beiersdorf, H., Kudrass, H.-R., von Stackelberg, U. (1980). Placer deposits of ilmenite and zircon on the Zambezi shelf. Geol. Jahrbuch, D36: 5-85.

Beiersdorf, H. (1987). Interpretation of seafloor relief and acoustic facies in the Clarion-Clipperton block southeast of Hawaii in terms of depositional, diagenetic, and tectonic processes. Geol. Jahrbuch, D87: 27-69.

Stackelberg, U. von, Beiersdorf, H., Riech, V. (1987). Relationship between manganese nodule formation and sedimentary processes in the equatorial North Pacific Ocean. Geol. Jahrbuch, D87: 377-403.

Stackelberg, U. von & Beiersdorf, H. (1991): The formation of manganese nodules between the Clarion and Clipperton fracture zones southeast of Hawaii. Marine Geology, 98: 411-423.

Amann, H. & Beiersdorf, H. (1993). The environmental impact of deep sea mining. 25th Offshore Technology Conference: 213-231 (Houston).

Beiersdorf, H. & von Stackelberg, U. (1993) Rohstoffquelle der Zukunft: Der Meeresboden, METALL, 47,11: 1057-1062.

منشورات مختارة أخرى (السنوات العشر الأخيرة)

Beiersdorf, H. & Erzinger, J. (1989). Observations on the bathymetry and geology of the northeastern Manihiki Plateau. South Pacific Marine Geological Notes No. 3.4: 33-46.

Beiersdorf, H. (1989). Provenance and accumulation rates of Pliocene and Quaternary sediments from the western Coral Sea. Geol. Rundsch., 78,3: 987-998.

Beiersdorf, H. (1993). Tectonic and sedimentary processes at the submarine Antique Ridge and the accretionary wedge of Negros (Sulu Sea, Philippines). The Island Arc, 3: 116-125 (Balckwell).

Beiersdorf, H., Bach, W., Duncan, R., Erzinger, J., Weiss, W. (1995). New evidence for the production of EM-type ocean island basalts and large volumes of volcanoclastics during the early history of the Manihiki Plateau. Marine Geology, 122: 181-205.

Beiersdorf, H., Bickert, T., Cepec, P., Fenner, J., Petersen, N., Schönfeld, J., Weiss, W., Won, M.-Z. (1995). High-resolution stratigraphy and the response of biota to late Cenozoic environmental changes in the central equatorial Pacific Ocean (Manihiki Plateau). Marine Geology, 125: 29-59.

Beiersdorf, H., Bach, W., Dilisle, G., Faber, E., Gerling P., Hinz, K., Henjes-Kuns, F., Stahl, W., Roeser, H., Weiss, W., Wissmann, G., Zen, M.T. (1997). Age and possible modes of formation of the Celebes Sea basement and thermal regimes within the accretionary complex off SW Mindanao and N Sulawesi. Proc. GEOTHAI Int. Confer Stratigr. & Tectonic Evol. SE Asia & S Pacific. Bangkok/Thailand: 369-387.

— — — — —